

[L'Envolée] Letter from the Bois d'Arcy IQ - Libre Flot

One of the defendants, in solitary confinement since 11/12/20, sent us this letter in which he talks about his conditions of incarceration. To be heard in the May 7, 2021 Envolée program.

For me, who lived most of my life in a collective manner, I recently accepted the benefits of short periods of solitude. When I say this, I have a bitter aftertaste in my mouth because I miss my fellow human beings so much. This feeling is not justified, however, but comes from the amalgam which, in this context, I find difficult to separate between solitude and isolation. It is however simple to me to note that isolation is to solitude what lobotomy is to meditation.

The human being being a gregarious animal, the social link is for him/her a vital need. Isolation is therefore similar to torture. Not a physical torture existing by a fact or an act, but a more pernicious, invisible, permanent torture existing by this continuous absence. The only people that one briefly crosses paths with, with whom one reciprocally says "hello", "here you are", "thank you", are the supervisors. It's all in the words! As cordial, polite and accommodating as these people can be (which is not necessarily the case everywhere and all the time), the supervisors, as the name indicates, are not our peers, they are our hostage takers whose only demands are venal (salaries). Attaching oneself to this ersatz social relationship, which I cannot and will not resign myself to abandoning, by the way, is closer to Stockholm syndrome than anything else.

Contrary to those responsible for my presence here (DGSI, investigating judge, liberty judge) who only see the fantasized enemy that they create out of thin air, I can't help but see the woman or the man behind the status, behind the guard. I am not Manichéen (*Note: In the meaning of not being a person with black or white thinking*) and, without wanting to excuse their role in the repressive mechanism, I cannot, once again, prevent myself from "empathizing". I wonder what their life paths are, what brought them there, to keep living beings locked up. I look at the link as well as the chain in which it is interwoven. Subjected to the same capitalist logic of economic profitability as society, the prison administration pulls on the chain, increasing the pressure exerted on each of its links. However, I do not deceive myself in the way of a conjurer making me look to the left when it is happening to the right. While listening to the link complaining, I don't forget that it is around the neck of the prisoners that the chain is tightened.

In solitary confinement, only being able to leave one's cell accompanied by an officer and one or two guards, one feels like a dog in a kennel, totally dependent on the availability of the guards. Consequently the time slots of our rare outings must be adapted in spite of ourselves, according to the more or less tense flows of their planning. This forces us to be always ready, on the alert or on the contrary to be ready for nothing and to wait without being able to do anything. It is very common to wait in the shower before being able to return to your cell, sometimes for more than half an hour and, at least once, for fifty minutes.

As for the anxiety-provoking space that is the individual walk, a concrete box where the 20m² of concrete above our heads are covered with multiple grills and barbed wire, the time is long when it is hailing and after the authorized and sufficient time, it is impossible for us to call the guards and we wait without knowing when we will be able to return to the heating of our cell. One wonders if this is not to discourage us from returning and staying in our cells, thus limiting the work of the guards.

On the contrary, there is frustration and shortened time slots. When, for example, the half-hour sports session is cut by 5 minutes, just before the final sprint. This may seem trivial, but for those who consider this sprint to be the apotheosis, the ultimate exaltation of the one and only movement, of the one and only physical expenditure of the day, this deprivation has the unfortunate taste of bread taken out of the mouth.

With the return of the sun, there are more people going out for walks. The real walks, in the courtyards where people are not alone. I observe them. They can't see me because of the quadruple dose of bars and gratings in my window. They do sports collectively in small groups. I envy them, they are alive, they SPEAK, they SHOUT, they LAUGH, they motivate each other, in short, they exist. I think we build our vision of ourselves by what others reflect back to us, but how can we exist when there are no others? When others don't even see us? Is the goal of isolation the annihilation of the oneself? Even before being judged, should I cease to exist? And how can I answer a judge when I am extracted and, as if just delivered from nothingness, I am pressed into a maze of questions resembling countless traps?

One could say to oneself that it's okay, that there are the visiting rooms, yes it's true, still happy. These brief respites allow us to see familiar and friendly faces and bring a breath of fresh air. But the visits are very short, half an hour. I can only imagine the psychological impact on my relatives, coming from outside, passing through airlocks, searches, locks, waiting, etc... To finally find themselves in front of me in a micro-box, separated from each other by a plexiglass. On my side, I pass, without transition, from the lethargic cerebral stasis to the human "contact" without time of adaptation and anyway we have no time! TOP CHRONO! (COUNTDOWN!) Everything is in a rush, between technical discussions of the administration, material needs, procedures, etc... We shorten our subjects to save time. Not having a life, I have nothing to talk about but I don't have the time to do it! We run in all directions but we don't go anywhere and already the parlor is over. I can only feel a certain frustration and imagine that of those who have made the round trip for so little. Those who have taken a whole day, half a weekend for an unsatisfactory half hour. As for the one-hour extended visits, they are canceled for health reasons. Frankly, what does this have to do with anything? Covid has the widest back in the world. Since December 8th, almost 3 months, I don't talk anymore, I have no one to talk to (of course there are the talking rooms). As a result, the thought not being transformed into speech and therefore not receiving any feedback, cannot be modulated, cannot be materialized, it becomes elusive, like a confused fog. It's like a big box of lego turned upside down but you don't know how to fit two pieces together. I feel like I'm dumbed down, like I'm in shock, the ability to think has been taken away from me.

Writing this takes me over a week and many headaches. No, covid doesn't have the build for it, I tested negative during this period, so isolation is the cause. It is said that man's (and woman's) inherent ability is to laugh. But alone, without human contact, laughter is impossible, isolation takes away the right to our humanity. To guarantee our humanity, should we laugh alone? Would it be adapting to this situation? But laughing alone, for some people, is akin to madness, and madness, for others, deserves to be locked up. Should people be locked up for the consequences of being locked up? I know this is not a new idea, but the people who decide on the confinement, isolation or detention situations of people, whether they are convicted or presumed innocent, should know what that actually means. A sentencing judge makes me feel like a multi-billionaire discussing the price of bread.

(I don't have time to write about the impact of the continuous controls through the eyepiece of the door. Checks during the day, bringing a feeling of being constantly spied on, and at night, with the lights on, which encourage a continuous and restful sleep...)

Libre Flot, in isolation in Bois d'Arcy

[L'Envolée] Lettre du QI de Bois d'Arcy – Libre Flot

L'un des inculpé.es, en Quartier d'Isolement depuis le 11/12/20, nous a transmis cette lettre dans laquelle il parle de ses conditions d'incarcération. A écouter dans l'[émission de l'Envolée du 7 mai 2021](#).

Pour moi qui ai vécu la majeure partie de ma vie de manière collective, j'avais pourtant récemment accepté les bienfaits de courtes périodes de solitude. En disant cela, j'ai comme un arrière-goût âpre dans la bouche tant mes semblables me manquent. Ce sentiment n'est pourtant pas justifié mais provient de l'amalgame dont, dans ce contexte, j'ai du mal à me séparer, entre solitude et régime d'isolement. Il m'est pourtant simple de constater que l'isolement est à la solitude ce que la lobotomie est à la méditation.

L'être humain étant un animal grégaire, le lien social est pour lui-elle un besoin vital. L'isolement s'apparente donc à de la torture. Non pas une torture physique existant par un fait ou un acte, mais une torture plus pernicieuse, invisible, permanente existant par cette absence continue. Les seules personnes que l'on entrecroise brièvement, avec qui on se dit réciproquement des « bonjour », des « tenez », des « merci » sont les surveillant.es. Tout est dans l'énoncé ! Aussi cordiales, polies et arrangeantes que peuvent être ces personnes (ce qui n'est pas forcément le cas partout et tout le temps), les surveillant.es, comme le nom l'indique, ne sont pas nos pair.es, ielles sont nos preneur.euses d'otage dont les seules revendications sont vénales (les salaires). S'attacher à cet ersatz de rapports sociaux, que je ne puis et ne veux me résigner à abandonner, soit dit en passant, se rapproche plus du syndrome de Stockholm qu'autre chose.

Contrairement aux responsables de ma présence ici (DGSI, juge d'instruction, juge des libertés) qui ne voient que l'ennemi fantasmé qu'ils montent de toutes pièces, je ne peux m'empêcher de voir la femme ou l'homme derrière le statut, derrière le ou la maton.ne. Je ne suis pas manichéen et, sans vouloir excuser leur rôle dans la mécanique répressive, je ne puis, une fois encore, m'empêcher d'« empathiser ». Je me demande quelles sont leurs parcours de vie, ce qui les a amené.es là, à maintenir des êtres vivants enfermés. Je regarde aussi bien le maillon que la chaîne dans laquelle il s'est lui-même imbriqué. Soumise aux mêmes logiques capitalistes de rentabilité économique que la société, l'administration pénitentiaire tire sur la chaîne, augmentant ainsi la pression exercée sur chacun de ses maillons. Cependant, je ne m'abuse pas moi-même à la façon d'un prestidigitateur me faisant regarder à gauche quand ça se passe à droite. En écoutant le maillon se plaindre, je n'en oublie pas pour autant que c'est autour du cou des enfermés.es que la chaîne se tend.

En isolement, ne pouvant sortir de sa cellule qu'accompagné par un gradé et un.e ou deux surveillant.es, on se sent tel un chien dans un chenil, en totale dépendance de la disponibilité de ses gardien.nes. Par conséquent les créneaux horaires de nos rares sorties

doivent s'adapter malgré nous, selon les flux plus ou moins tendus de leur planning. Cela nous impose à être toujours prêt.es, sur le qui-vive ou au contraire être prêt.es pour rien et attendre sans rien pouvoir faire. Il est très courant de poireauter à la douche avant de pouvoir regagner sa cellule, parfois plus d'une demi-heure et, au moins une fois, cinquante minutes.

Quant à l'espace anxiogène qu'est la promenade individuelle, boîte bétonnée où les 20m² trouant le béton au-dessus de nos têtes sont recouverts de multiples grilles et barbelés, le temps y est long, lorsqu'il grêle et qu'après l'heure autorisée et suffisante, il nous est impossible d'appeler les surveillant.es et que nous attendons sans savoir quand nous pourrions regagner le chauffage de notre cellule. A se demander si ce n'est pas pour nous décourager d'y retourner et de rester dans nos cellules, limitant ainsi le travail des surveillant.es.

Au contraire, il y a de la frustration et des créneaux raccourcis. Lorsque, par exemple, la session d'une demi-heure de sport est amputée de 5 minutes, juste avant le sprint final. Cela peut paraître anodin, mais pour qui ce sprint est l'apothéose, l'exaltation ultime du seul et unique mouvement, de la seule et unique dépense physique de la journée, cette privation a le goût malheureux du pain ôté de la bouche.

Avec le retour du soleil, il y a plus de monde qui sort lors des promenades. Les vraies promenades, dans les cours où les gens ne sont pas seul.es. Je les observe. Eux ne peuvent pas me voir à cause de la quadruple dose de barreaux et de caillebotis de ma fenêtre. Ils font du sport collectivement en petits groupes. Je les envie, ils sont vivants, ils PARLENT, ils CRIENT, ils RIENT, ils se motivent les uns les autres, bref, eux ils existent. Je pense que nous construisons notre vision de soi par ce que nous renvoient les autres, mais comment exister quand il n'y a pas d'autres ? Quand les autres ne nous voient même pas ? L'isolement aurait-il pour but l'annihilation de soi ? Avant même d'être jugé, je devrais cesser d'exister ? Et comment répondre à un juge quand on m'extrait et, comme tout juste accouché du néant, on me presse dans un dédale de questions s'apparentant à d'innombrables chausse-trappes ?

On pourrait se dire que ça va quoi, qu'il y a les parloirs, oui c'est vrai, encore heureux. Ces brefs répis permettent de voir des visages familiers et bienveillants et apportent une bouffée d'air frais. Mais les parloirs sont très courts, une demi-heure. Je ne peux qu'imaginer l'impact psychologique sur mes proches, venant de l'extérieur, passant sas, fouilles, verrous, attentes, etc... Pour finalement se retrouver en face de moi dans une micro boîte, séparé.es les un.es des autres par un plexiglas. De mon côté, je passe, sans transition, de la stase cérébrale léthargique au « contact » humain sans temps d'adaptation et de toute façon on n'a pas le temps ! TOP CHRONO! Tout est à la course, entre discussions techniques de l'administratif, des besoins matériels, des procédures, etc... On abrège nos sujets pour économiser le temps. N'ayant pas de vie, je n'ai rien à raconter mais je n'ai pas le temps de le faire ! On court dans tous les sens mais on ne va nulle part et déjà le parler est fini. Je ne peux ressentir qu'une certaine frustration et imaginer celle de ceux qui ont fait le trajet aller-retour pour si peu. Ceux qui ont pris une journée complète, la moitié d'un week-end pour une demi-heure insatisfaisante.

Pour ce qui est des parloirs prolongés d'une heure, covid oblige, ils sont annulés pour cause sanitaire. Franchement, quel est le rapport ? Le covid a le dos le plus large que le monde ait

connu. Depuis le 8 décembre, presque 3 mois, je ne parle plus, je n'ai personne à qui parler (bien sur il y a les parloirs). Du coup, la pensée ne se transformant pas en parole et donc ne recevant pas de retour, n'arrive pas à se moduler, à se matérialiser, elle devient insaisissable, comme un brouillard confus. C'est comme une grosse boîte de lego renversée mais qu'on ne sache plus comment on emboîte deux pièces. J'ai l'impression d'être abêti, comme en état de choc, la capacité de penser m'aurait été retirée.

Écrire ce texte me prend plus d'une semaine et de nombreux maux de tête. Non, le covid n'a pas la carrure pour cela, j'ai été testé négatif durant cette période, donc l'isolement en est bien la cause. L'on dit que le propre de l'homme (et de la femme) est le rire. Mais seul.e, sans contact humain, le rire est impossible, l'isolement nous retire le droit à notre humanité. Pour garantir son humanité, devrait-on rire seul.e? Serait-ce s'adapter à cette situation ? Mais rire seul.e, pour certaines personnes, cela s'apparente à la folie et la folie, pour d'autres, mérite l'enfermement. Devrait-on enfermer les gent.es pour les conséquences de leur enfermement ? Je sais que ce n'est pas une idée nouvelle, mais les gens décidant de l'enfermement, de l'isolement ou des situations de détention des personnes, qu'elles soient condamnées ou présumées innocentes,devraient savoir à quoi ça correspond concrètement. Un juge donnant une peine me fait l'impression d'un multimilliardaire discutant au sujet du prix du pain.

(Je n'ai pas le temps d'écrire sur l'impact des continuel contrôles par l'œil de la porte. Contrôles de jour, apportant un sentiment d'être constamment épié et, de nuit, avec allumage de lumière, qui favorisent un sommeil, ô combien, continu et réparateur...)

Libre Flot, en isolement à Bois d'Arcy